

# SP 5000 EI SP 5000 EI PLC\*



SP 5000 EI - SP 5000 EI PLC\*



\*PLC VERSION



Q Kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	Sec	volt	volt	Kg
5000	800	1600	1400	900	1010	125	2114	1380	0,053-0,53	90	3x400	24	1900

PLC VERSION ACCESSORI / ACCESSORIES / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ / OPTIONS / ZUBEHÖR / ACCESORIOS

BPT 300-600-900 AUT. - SP/GR1 - SP/GR2 - SP/PMD

#### DESCRIZIONE

Posizionatori a tavola rotante per portata 5000 Kg. Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter (I) riduttore a vite senza fine e ralla a sfere. Inclinazione con motore elettrico (E). Impianto elettrico secondo norme CEI EN-60204-1. I: inverter. Pedale (marcia - arresto) con cavo mt. 5. Pulsantiera marcia arresto, con cavo mt. 5. PLC Version con gestione: SP/TT (dispositivo ritardo partenza tavola), SP/SCH (schermatura alta frequenza), SP/TF (dispositivo ritardo spegnimento arco o crater filler).

#### DESCRIPTION

Turntable type positioners for maximum load 5000 Kg. Slewing by AC motor with inverter (I) through worm and wheel gearbox and ball slewing ring. Tilt: with electric motor (E). Electric system complying with CEI EN-60204-1. I: inverter. Single pedal control (start-stop) and 5 mt. cable. Start/stop hand-held remote control unit, with 5 mt cable. PLC Version for: SP/TT (delayed table start device), SP/SCH (high frequency shielding), SP/TF (delayed table stop device or crater filler).

#### ОПИСАНИЕ

Сварочный вращатель с грузоподъемностью 5000 кг; вращения осуществляется электродвигателем АС с инвертором (I) через червячный редуктор, ручная настройка угла с электрическим мотором (E). Электрическая схема выполнена по CEI EN-60204-1. I: инвертор. Педаль (старт-стоп) с кабелем длиной 5 м. Пульт управления с кабелем длиной 5 м. PLC Version для: SP/TT (функция задержки вращения планшайбы), SP/SCH (защита от HF-напряжения), SPS/TF (функция задержки остановки вращения планшайбы и заварки кратера).

#### DESCRIPTION

Positionneurs à table tournante pour portées 5000 kg. Rotation avec moteur à courant alterné, avec inverter (I) réducteur à vis sans fin et butée à billes. Inclinaison avec moteur électrique (E). Installation électrique conforme aux normes CEI EN-60204-1. I: inverter. Pédale marche/arret avec câble mt. 5. Contrôle à diastance avec câble 5 mt. PLC Version automate avec gestion: SP/TT (retard au démarrage), SP/SCH (protection haute fréquence), SP/TF (evanouissement d'arc).

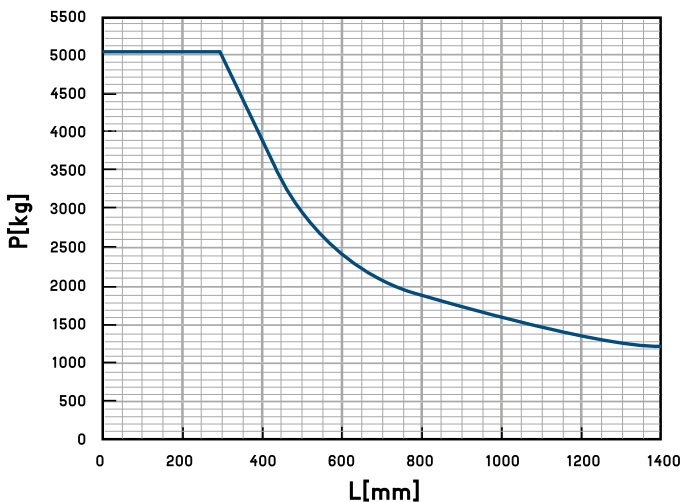
#### BESCHREIBUNG

Drehtisch-Positioniervorrichtungen für Tragkraft 5000 kg. Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter (I), Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe. Schwenkung mit Elektromotor (E). Elektrische Anlage nach Norm CEI EN-60204-1. I: inverter. Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und 5 m Kabel. Handfernregler mit 5 m Kabel. PLC Version mit Regelung: SP/TT (Startverzögerung), SP/SCH (Hochfrequenzabschirmung), SP/TF (Kraterrfüllvorrichtung).

#### DESCRIPCIÓN

Posicionadores de mesa giratoria con capacidad de carga máxima 5000 Kg. Rotación por motor de corriente alterna con inverter (I), reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas. Inclinación con motor eléctrico (E). Instalación eléctrica conforme a las normas CEI EN-60204-1. I: inverter. Pedal (marcha - parada) con cable 5mt. Botonera con cable 5 mt. PLC Version con gestión: SP/TT (dispositivo retardo arranque mesa), SP/SCH (protección alta frecuencia), SP/TF (dispositivo retardo parada de mesa o relleno de crater).

MF SP 5000 EI



MT SP 5000 EI

